

## Algemene voorwaarden

### Artikel 1. Algemeen

Malherbe avocats advocaten BV ("malherbe") is een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid naar Belgisch recht met maatschappelijke zetel gevestigd te 1000 Brussel, Louizalaan 65, bus 11. Zij is ingeschreven in de Kruispuntbank voor Ondernemingen onder het nummer 1019.373.394 De lijst van de Vennoten is beschikbaar op aanvraag. De advocaten die werken op het kantoor zijn ofwel ingeschreven bij de Orde van advocaten bij het Hof van Cassatie, ofwel bij de Nederlandse Orde van advocaten bij de balie van Brussel, ofwel bij de *Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles*.

### Artikel 2. Toepassingsgebied

Deze Voorwaarden zijn van toepassing op alle door of namens malherbe aan haar cliënten geleverde of te leveren diensten en op alle rechtsverhoudingen die in dit verband tussen malherbe en derden tot stand komen. Het toevertrouwen van een dossier aan malherbe betekent automatisch de aanvaarding van deze Voorwaarden zowel voor het betreffende dossier als voor latere dossiers, en dit onder voorbehoud van eventuele latere wijzigingen waarvan de cliënt op gepaste wijze zal worden geïnformeerd. Indien de cliënt de Voorwaarden slechts heeft ontvangen nadat een dossier werd toevertrouwd aan malherbe, zullen deze Voorwaarden geacht worden te zijn aanvaard wanneer het dossier niet wordt teruggetrokken na de mededeling.

### Artikel 3. Identificatie-, verificatie- en rapporteringsverplichtingen

De wet, met name de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, alsook de reglementen van de Balie verplichten malherbe om (i) de opdrachtgevers van malherbe alsook de uiteindelijke begunstigen (d.w.z. de natuurlijke personen die, direct of indirect, meer dan 25% bezitten van, of op een andere wijze zeggenschap hebben over de opdrachtgever of voor rekening van wie de geplande verrichtingen moeten plaatsvinden) te identificeren en hun identiteit te verifiëren, (ii) een bestendige waakzaamheid aan de dag te leggen ten aanzien van elementen die op witwassen van gelden of financiering van terrorisme zouden wijzen en (iii) in geval van vermoeden van witwassen van gelden of financiering van terrorisme, aangifte ervan te doen bij de stafhouder van de Orde van advocaten die dan de feiten aan de Cel voor Financiële Informatieverwerking zal kunnen meedelen.

Om malherbe toe te laten aan deze identificatie- en verificatieverplichtingen te voldoen moeten de volgende documenten worden meegedeeld resp. voorgelegd (tenzij malherbe ze via publieke bronnen reeds verkregen heeft) : (a) de identiteitsdocumenten en de woonplaats van de opdrachtgever die een natuurlijke persoon is ; (b) de statuten en samenstelling van het bestuursorgaan van de opdrachtgever die een rechtspersoon is ; (c) de identiteitsdocumenten en de woonplaats van de lasthebbers van de opdrachtgever; (d) de identiteitsgegevens en woonplaats van de uiteindelijke begunstigen en indien mogelijk hun identiteitsdocumenten ; (e) elke latere wijziging van deze bovenvermelde gegevens. Bijkomende informatie en documenten moeten meegedeeld worden voor wat betreft de cliënten en uiteindelijke begunstigen die buiten België bepaalde publieke functies uitoefenen (politiek prominente personen) of met dergelijke personen bepaalde familiale of economische banden hebben. Daartoe is de medewerking van de cliënt

# malherbe

noodzakelijk. De wet verplicht trouwens de ondernemingen om de gegevens betreffende de uiteindelijke begunstigen en de actualisering van deze gegevens aan hun advocaten mee te delen. malherbe is ook gerechtigd informatie te vragen en te ontvangen omtrent de geplande verrichtingen en de context ervan, teneinde aan haar verplichting van waakzaamheid te voldoen.

Wanneer de aard van de zaak of de specifieke door de wet voorziene situaties de advocaat verplichten tot verhoogde waakzaamheid, verbindt de cliënt zich ertoe elke vraag van malherbe te beantwoorden zodat deze in staat is om te voldoen aan haar wettelijke verplichtingen.

De nodige informatie en documenten zullen aan de cliënt geval er geval gepreciseerd en gevraagd worden bij brief of e-mail. Deze gegevens worden door malherbe bewaard op papieren of elektronische dragers gedurende een periode van minstens vijf jaar. De wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens is van toepassing op deze gegevens. Deze gegevens worden gedekt door het beroepsgeheim van malherbe, onverminderd echter de wettelijke verplichting om, in geval van vermoeden van witwassen of financiering van terrorisme, aangifte ervan bij de staflhouder te doen. malherbe is te allen tijde gerechtigd de uitvoering van haar opdracht op te schorten of te beëindigen, zonder dat de opdrachtgever uit dien hoofde aanspraak op enige schadeloosstelling zou kunnen maken, indien malherbe de volledige informatie, die zij gevraagd heeft om aan haar wettelijke verplichtingen te voldoen, niet tijdig ontvangen heeft.

De cliënt wordt ook geïnformeerd over de rapporteringsverplichtingen die op malherbe rusten krachtens de omzetting door Belgische wetten, decreten en ordonnanties van de Europese Richtlijn (EU) 2018/822 van de Raad van 25 mei 2018 wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies, de zogenaamde "DAC 6".

## **Artikel 4. Beroep op derden**

Wanneer malherbe derden dient te betrekken bij een opdracht die haar wordt toevertrouwd, zal malherbe - indien en voor zover passend – vooraf met de cliënt overleg plegen alsook de nodige voorzichtigheid aan de dag leggen bij de keuze van die derden. malherbe zal niet aansprakelijk zijn voor de fouten en tekortkomingen van die derden bij het leveren van hun diensten. malherbe heeft het recht om namens de cliënt iedere aansprakelijkheidsbeperking te aanvaarden die zulke derde bedingt.

## **Artikel 5. Beroepsgeheim en vertrouwelijkheid**

Adviezen vallen onder het beroepsgeheim en zijn bestemd voor exclusief gebruik door de geadresseerde(n). Ongeacht de vorm waaronder of de drager waarmee het resultaat van malherbe's diensten wordt overgemaakt, gebeurt dit uitsluitend ten gunste en ter informatie van de cliënt.

Deze documenten mogen niet geheel of gedeeltelijk worden gekopieerd, geciteerd of openbaar gemaakt (tenzij voor intern gebruik door de cliënt) zonder malherbe's voorafgaande toelating, tenzij dit vereist is door de wet of door een bevoegde regelgevende instantie (in welk geval de cliënt malherbe daarvan vooraf op de hoogte zal moeten brengen, tenzij dat door de wet verboden is).

malherbe behoudt zich het recht voor om haar tussenkomst in een transactie of in een proces voor een bepaalde cliënt vertrouwelijk te melden aan de pers of anderszins. Zodra

# malherbe

het bestaan van deze transactie of van dit proces openbaar wordt, kunnen deze vermeldingen op niet-vertrouwelijke wijze gedaan worden.

## **Artikel 6. Belangenconflicten**

De beroepsregels laten malherbe toe om, mits strikte naleving van het beroepsgeheim, zaken te aanvaarden voor andere cliënten wier activiteiten concurrerend kunnen zijn met deze van de cliënt. malherbe is tevens gerechtigd om andere cliënten wier belangen strijdig zijn met deze van de cliënt bij te staan in materies waarin deze laatste malherbe niet regelmatig raadpleegt. Belangenconflicten komen niet in aanmerking voor cassatiezaken.

## **Artikel 7. Aansprakelijkheid en verzekering**

malherbe's aansprakelijkheid voor enig door of namens malherbe uitgevoerd werk, of een aansprakelijkheid die anderszins verband houdt met een opdracht die aan malherbe werd toevertrouwd, is beperkt tot het bedrag dat in het betreffende geval daadwerkelijk gedekt is volgens het beroepsaansprakelijkheidsverzekeringsprogramma dat malherbe heeft onderschreven. De cliënt ontvangt de details op eerste verzoek. In ieder geval kan de aansprakelijkheid van malherbe niet worden ingeroepen door een derde partij. Enkel een persoon die aan malherbe informatie heeft toevertrouwd die mogelijk onder het beroepsgeheim valt, is een cliënt, en niet, bijvoorbeeld, een derdebetaler.

Op schriftelijk verzoek kan malherbe in het kader van een bepaald dossier een aanvullende verzekering afsluiten in welk geval de daaruit voortvloeiende bijkomende kosten aan de cliënt zullen worden doorgerekend. Enige, zelfs beperkte, aansprakelijkheid van malherbe sluit elke persoonlijke aansprakelijkheid uit van haar vennoten, organen, aandeelhouders, medewerkers en/of aangestelden.

## **Artikel 8. Rechten van derden**

De overeenkomst of de relatie tussen de cliënt en malherbe zal niet leiden of aanleiding geven tot, noch bedoeld zijn om te leiden of aanleiding te geven tot het ontstaan van rechten van derden. Geen enkele derde zal het recht hebben om uitvoering te eisen van of zich te beroepen op gezegde overeenkomst of rechtsverhouding, die geen enkel rechtstreeks of onrechtstreeks, uitdrukkelijk of impliciet recht of voordeel verleent aan derden.

## **Artikel 9. Beperking van aansprakelijkheid**

Behoudens in geval van opzettelijke of zware fout vanwege malherbe, zal de cliënt malherbe moeten schadeloos stellen voor en vrijwaren tegen alle vorderingen, eisen of rechtsgedingen welke aard ook, die een derde instelt of inleidt tegen malherbe en die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg zijn van, of verband houden met, de door of namens malherbe ten behoeve van de cliënt gepresteerde of te presteren diensten of die op enige andere manier verband houden met een opdracht die de cliënt aan malherbe heeft toevertrouwd, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, alle schadevergoedingen, kosten of vergoedingen die in verband met dergelijk(e) vordering, eis of geding ten laste worden gelegd van malherbe. Indien de cliënt zelf enige dergelijke betaling verricht, zal deze op geen enkel ogenblik de terugbetaling van die betaling kunnen vorderen van malherbe.

# malherbe

## **Artikel 10. Kosten en erelonen**

### *Artikel 10.1. Berekeningswijze van de erelonen*

De erelonen worden in principe berekend per eenheid van tien (10) minuten aan de uurtarieven die werden overeengekomen met de cliënt. Deze tarieven kunnen op regelmatige tijdstippen worden herzien en geïndexeerd.

Het toepasselijke uurtarief wordt bepaald op basis van de ervaring van de behandelende advocaat, alsook van de aard, de inzet, de complexiteit en de urgentie van de zaak.

Alternatieve berekeningswijzen van de erelonen kunnen per geval worden overeengekomen.

### *Artikel 10.2. Kosten en voorschotten*

Als forfaitaire tussenkomst in de kantoorkosten (met name werking secretariaat, dactylografie, telefoon, fax, ICT en gewone postzendingen) zal op de honoraria een vaste verhoging gelijk aan 5% (kostenpercentage) toegepast worden.

Dit kostenpercentage omvat niet de verplaatsing- en/of verblijfskosten buiten Brussel, de gerechtskosten, dossierspecifieke kosten (zoals onder meer kosten voor *paralegals*, vertaling, deskundigenonderzoeken, raadpleging van niet aan het kantoor verbonden specialisten, inrichting van een dataroom, fiscale zegels, aangetekende verzendingen, verzendingen per koerier, enz.). Evenmin omvatten zij onkosten (zoals griffierechten of andere kosten die door malherbe in uw naam en voor uw rekening voorgeschoten worden).

### *Artikel 10.3. Betaling van de facturen*

De erelonen vormen in principe het voorwerp van tussentijdse facturen; zij kunnen eveneens worden aangerekend door middel van voorlopige facturen die niet noodzakelijk de voortgang van de werken noch de omvang van gemaakte kosten en uitgaven weerspiegelen. De facturen van malherbe zijn betaalbaar op de aangegeven vervaldatum en bij gebreke hieraan, binnen dertig (30) dagen vanaf de datum van de factuur. De facturen zijn betaalbaar in euro, zonder inhouding van welke aard dan ook noch kosten voor malherbe.

Bij gebreke aan betaling van een factuur op de vervaldatum zal automatisch en zonder dat een ingebrekestelling vereist is, moratoire interest verschuldigd zijn te rekenen vanaf de vervaldag en aan de interestvoet voorzien door de wet ter omzetting van de Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 betreffende bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties, evenals ten titel van schadevergoeding een vast bedrag gelijk aan 15% van het factuurbedrag met een minimum van 500,00 EUR en een maximum van 12.500,00 EUR zonder dat dit afbreuk doet aan het recht om vergoeding te vragen voor de werkelijk geleden schade en gemaakte kosten.

Bovendien heeft malherbe, in voorkomend geval, ook het recht om ofwel haar activiteiten in alle zaken van de betreffende cliënte op te schorten tot volledige betaling van alle staten van kosten en erelonen, ofwel om onmiddellijk alle samenwerking met de cliënt en de entiteiten die deel uitmaken van diens groep te beëindigen.

### *Artikel 10.4. Belasting op de toegevoegde waarde (BTW)*

De diensten geleverd door malherbe zijn onderworpen aan Belgische BTW tegen het van kracht zijnde tarief (thans 21%) voor zover deze diensten op grond van het Belgische BTW wetboek geacht worden in België plaats te vinden. In geval onze diensten geacht

# malherbe

worden in het buitenland plaats te vinden, zijn alle opgegeven en gefactureerde bedragen exclusief BTW maar deze diensten kunnen onderworpen zijn aan BTW in het land van de cliënt.

## **Artikel 11. Tussenkost van een derde-betaler**

Het is mogelijk dat de cliënt voor de betaling van de erelonen van malherbe van een – gehele of gedeeltelijke – tussenkost kan genieten van een derde-betaler (bijvoorbeeld een verzekeringsonderneming). In dat geval dient de cliënt deze derde zodra mogelijk te verwittigen van het geschil en van de tussenkost van malherbe, en de cliënt dient aan malherbe de voorwaarden van tussenkost van deze derde kenbaar te maken. malherbe zal haar facturen op naam van de cliënt opstellen en het komt deze laatste toe om de erelonen te betalen, ongeacht het feit of deze derde de erelonen al dan niet op zich neemt. In voorkomend geval zal malherbe deze derde verzoeken om zijn tussenkost te willen bevestigen en aan deze derde de facturen opgesteld op naam van de cliënt meedelen met het oog op de betaling ervan door deze derde. De cliënt blijft aansprakelijk voor de betaling van de facturen indien de derde-betaler niet binnen een redelijke termijn tussenkost.

## **Artikel 12. Rechtsplegingvergoeding**

Voor wat betreft dossiers inzake geschillen is het mogelijk dat de verliezende partij wordt veroordeeld tot het betalen aan de andere partij(en) van een doorgaans forfaitair bedrag, bepaald op basis van een schaal vastgesteld door de wet of door het reglement, als tussenkost in de advocatenkosten van deze laatste (overeenkomstig artikel 1022 van het Gerechtelijke wetboek). Dit forfaitair bedrag stemt niet noodzakelijk overeen met de erelonen en kosten die malherbe daadwerkelijk aanrekent aan de cliënt.

## **Artikel 13. Archivering**

malherbe is bij wet verplicht om dossiers te archiveren wanneer deze worden afgesloten. De originele bewijsstukken en documenten die de cliënt aan malherbe heeft toevertrouwd worden aan de cliënt teruggegeven en worden geacht te zijn teruggegeven bij gebrek aan een verzoek door de cliënt binnen een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de afsluiting van het dossier. Archieven worden bewaard gedurende een periode van vijf jaar, waarna zij automatisch vernietigd worden.

## **Artikel 14. Toepassing van de voorwaarden en partiële nietigheid**

Deze Voorwaarden zijn van toepassing met uitsluiting van alle andere. Elk beding en elke voorwaarde vormen een aparte en zelfstandige bepaling. Wanneer een bepaling als ongeldig of onuitvoerbaar wordt bestempeld, blijven de overige bepalingen onverminderd van kracht.

## **Artikel 15. Geschillen en toepasselijk recht**

Alle geschillen die ontstaan in verband met (i) een prestatie verricht door of namens malherbe een opdracht toevertrouwd aan malherbe en/of (ii) de rechtsverhouding met de cliënt of andere derden, worden beheerst door het Belgisch recht, met inbegrip van de regels omtrent de verjaring, met uitsluiting van elk ander recht, en behoren tot de exclusieve bevoegdheid van de bevoegde rechtbanken van Brussel, zelfs in geval van

# malherbe

tegenvordering, tussenvordering of vrijwaringvordering, onverminderd de bevoegdheid van de toezichthoudende beroepsorganisaties waaronder malherbe ressorteert.

## Artikel 16. Begunstigden

De voorwaarden en bedingen die vervat liggen in deze Voorwaarden zijn eveneens overeengekomen en bedongen voor en ten behoeve van de bestuurders, zaakvoerders en aandeelhouders van malherbe, de zaakvoerders van deze aandeelhouders en alle personen die werkzaam zijn of geweest zijn bij malherbe, weze het als vennoot, advocaat, of counsel, medewerker, stagiair, werknemer of adviseur, onderaannemer dan wel in enige andere hoedanigheid.

## Artikel 17. Beroepsmatige verplichtingen en deontologie

malherbe oefent een gereguleerd beroep uit dat onderworpen is aan deontologische regels die, afhankelijk van de betrokken advocaten, worden bepaald door de *Ordre des Barreaux Francophones et Germanophone* ([www.avocat.be](http://www.avocat.be)), de Orde van Vlaamse Balies ([www.advocaat.be](http://www.advocaat.be)), de *Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles* ([www.barreaudebruxelles.be](http://www.barreaudebruxelles.be)), de Nederlandse Orde van advocaten te Brussel ([www.baliebrussel.be](http://www.baliebrussel.be)) of de Orde van Advocaten bij het Hof van Cassatie ([www.advocass.be](http://www.advocass.be)). Aanvullende informatie over de voor ons geldende beroepsregels kunnen worden verkregen bij deze verschillende ordes.

Elke moeilijkheid met betrekking tot de naleving van onze deontologische regels kan aanleiding geven tot een klacht bij de stafhouder van de Orde waarbij de behandelende advocaten zijn aangesloten. In het geval van betwisting van onze erelonen, worden ook verzoenings-, bemiddelings- en arbitrageprocedures ingesteld door de bevoegde Orde. Alle informatie over dit onderwerp is te verkrijgen op de bovengenoemde internetadressen.

## Artikel 18. Einde van de opdracht

Elke partij kan de betrekkingen met de andere partij op elk moment beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving, zonder opzegtermijn of opzegvergoeding. Er kunnen voorwaarden worden in geval van gebruik van alternatieve berekeningswijze van de erelonen. De cliënt blijft gehouden tot de betaling van de erelonen, kosten, voorschotten en btw voor alle verrichte diensten en eerder gemaakte kosten.

## Artikel 19. Wijziging

malherbe behoudt zich het recht voor om de Algemene Voorwaarden op regelmatige tijdstippen of in geval van nieuwe omstandigheden te wijzigen. De gewijzigde Algemene Voorwaarden worden ter kennis van de cliënt gebracht door publicatie op de website [www.malherbe.law](http://www.malherbe.law) en zijn onmiddellijk van toepassing op de lopende relatie tenzij de cliënt besluit deze te beëindigen.

\*